Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

На велосипеде вдоль Женевского озера | A vélo sur l'Arc lémanique

Author: Ольга Юркина, Женева/Лозанна , 15.04.2011.

Клод Марталер и Дельфин Клопфенштайн (PRO Velo Genève)

Представляем новый путеводитель для велосипедных прогулок на все вкусы и силы в регионе Женевского озера. 25 оригинальных маршрутов по горам, равнинам, городам и, конечно, привлекательным пляжам на швейцарской и французской стороне.

|

Le choix des itinéraires dans la région du lac Léman, proposé par "La Suisse à vélo", a été

élargi grâce à l'apparition d'un nouveau guide qui fera bonheur des cyclotouristes et des sportifs.
A vélo sur l'Arc lémanique

Поклонники велосипедного спорта знают, что Швейцария богата туристическими маршрутами, предназначенными для прогулок на двухколесных конях, как традиционных, так и внедорожниках. Достаточно заглянуть на сайт www.veloland.ch, чтобы найти приглянувшуюся тропу, задав в качестве критериев длительность и сложность маршрута в желаемом регионе. Однако множество неведомых и живописных дорожек не вошли в сеть главного велосипедного гида: по той простой причине, что охватить все – даже в такой компактной стране, как Швейцария - невозможно. Оплошность исправили адепты велосипедных прогулок в крупных городах – Цюрихе, Базеле, Берне, а теперь и Женеве: объездив окрестности, они собрали самые интересные маршруты в коллекцию путеводителей, которые регулярно появляются в издательстве WERDVerlag.

Идея сделать сборник маршрутов для велосипедных прогулок в окрестностях метрополии, чтобы предоставить городским жителям возможность за несколько минут оказаться на природе и сменить обстановку, появилась в Цюрихе и увенчалась выпуском в 2007 году коллекции маршрутов близ города на Лиммате. Концепт пользовался такой популярностью, что через два года вышел велосипедный гид по Базелю и Берну. А в 2011 году собственным справочником обзавелись Восточная Швейцария и Женевское озеро.

Обложка гида (PRO Velo Genève)
Гид, объединяющий 25 живописных прогулок на велосипеде от предгорий Юры до пляжей Ривьеры, стал первым франкоязычным изданием в коллекции. Появился он благодаря поддержке ассоциации PRO VELO в Женеве и ее партнерам в Лозанне и на

Водуазской Ривьере.

Все дорожки, спуски и подъемы протестировал неутомимый путешественник Клод Марталер, объездивший на велосипеде полмира. В его послужном списке, например, переезд из Женевы в Японию по всем лежащим на пути странам, включая Россию и Киргизию. К описанию местности и поиску удивительных уголков природы Клоду, подписавшему множество статей и несколько книг о путешествиях на велосипеде, не привыкать. Его соавтором выступила Дельфин Клопфенштайн, координатор PRO VELO Женевы, издатель одноименного журнала и заядлая велосипедистка.

«Источником вдохновения для нас с Клодом было Женевское озеро, - объяснила Дельфин на презентации. – Мы постарались сделать нашу коллекцию как можно логичнее и разбить прогулки по темам и уровню сложности». Действительно, гид получился необычайно простым и практичным в использовании: каждому маршруту соответствует определенный цвет: зеленый – для гор, оранжевый – для прогулки в сельской местности, голубой – для поездки вдоль рек и озер, розовый – для велосипедных экскурсий по городу.

Охватить одним взглядом бесчисленные возможности региона и выбрать подходящий по уровню сложности и тематике маршрут можно благодаря синопсису в виде таблички в начале книги. Затем каждый маршрут рассмотрен отдельно и сопровождается описанием и подробной картой местности: «Мы выбирали карту таким образом, чтобы по ней легко можно было ориентироваться, не покупая дополнительных профессиональных топографических справочников», - комментирует Дельфин.

Еще одна удачная находка: вся важная информация по каждому маршруту умещена на развороте листа, достаточно вынуть нужную страницу из пружинки переплета и – не обязательно возить с собой всю книгу. Хоть она и не тяжелая, в некоторые поездки лучше отправляться налегке.

Например, при подъеме на гору Салев, на маршруте во французском Шабле или при покорении перевала Le Marchairuz в горах Юры. Процитированные прогулки, конечно, для тренированных велосипедистов, но и любители найдут себе поездки по душе, тем более что средних уровней сложности в путеводителе гораздо больше, чем высоких. К тому же, для многих гористых местностей существуют альтернативы: на вершину можно подняться на общественном транспорте, а спуститься – с ветерком, наслаждаясь необыкновенными панорамами, которыми изобилует Женевское озеро.

У подножья Mont Tendre, в окрестностях Моржа (myvalleedejoux.ch)
Те, кто физическим усилиям предпочитает спокойную прогулку на свежем воздухе или семейный выезд на природу тоже найдут свое счастье в путеводителе. А может быть, вас привлекут тематические архитектурные или литературные прогулки по Лозанне и Женеве?

Отдельная часть издания посвящена технической и практической стороне путешествия: специализированным магазинам по велоспорту по близости, проезду на общественном транспорте, возможностям перекусить в кафе или совершить привал на пути.

Благодаря новому путеводителю ассоциация PRO VELO, уже тридцать лет пропагандирующая использование велосипедов в городе, расширяет свой туристический диапазон, предлагая прогулки, безвредные для окружающей среды. Наконец, в каком-то смысле он призван привлечь внимание властей к необходимости создать привлекательные условия для велосипедистов. Например, далеко не все годные для велосипедных прогулок дорожки обозначены специальными значками. И это не значит, что они не заслуживают внимания: скорее всего, вы удивитесь, пролистав гид, ибо найдете в нем невероятное количество неизвестных маршрутов по, казалось бы, знакомым местам. Критерием выбора стала красота ландшафта, присутствие на пути необыкновенных диких уголков природы или культурно-исторический интерес местности.

«В регионе Женевского озера можно было объездить и описать и 50 маршрутов, но мы остановились на 25, зато – самых необычных и интересных», - рассказывает Клод Марталер. По его собственному признанию, давить на педали в окрестностях Женевы, Лозанны и Водуазской Ривьеры оказалось ничуть не менее занимательным делом, чем покорять дороги экзотического Востока. «Не обязательно отправляться на край света, чтобы найти экзотику. Необычным окружающий мир делает только наш собственный взгляд», - добавляет с сияющими глазами Клод. И он бесконечно прав.

Книгу можно заказать на сайте ассоциации PRO VELO Genève (commande@pro-velo-geneve.ch), в издательстве WERDVerlag, а также купить в книжных магазинах.

Veloland.ch

Сайт Клода Марталер

озера швейцарии
Статьи по теме
Велосипед транспортируемых размеров
Велосипедная революция
Швейцария тоже сядет на велосипед
Как вырулить из кризиса? На велосипеде!
Двухколесные велосипеды превращаются в Женеве в бесколесные
Берн – швейцарская столица велосипедных краж

Source URL:
https://nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/na-velosipede-vdol-zhenevskogo-ozera